

ADVENT AND CHRISTMAS

Gaudete — Rejoice, Christ Is Born

Christmas carol from Piae Cantiones, 1582

A medieval Christmas carol with the refrain "Rejoice!"

LATIN	ENGLISH
℟. Gaudete, gaudete! Christus est natus ex Maria virgine: gaudete!	℟. Rejoice, rejoice! Christ is born of the Virgin Mary: rejoice!
Tempus adest gratiae, hoc quod optabamus; carmina laetitiae devote reddamus. ℟.	The time of grace has come, the time for which we longed; let us devoutly render songs of gladness. ℟.
Deus homo factus est, natura mirante; mundus renovatus est a Christo regnante. ℟.	God is made man, while nature marvels; the world is made new by Christ who reigns. ℟.
Ezechielis porta clausa pertransitur; unde lux est orta, salus invenitur. ℟.	The closed gate of Ezekiel is passed through; whence the Light is risen, there salvation is found. ℟.

Ergo nostra contio
psallat iam in lustro;
benedicat Domino:
salus Regi nostro. ℟.

Therefore let our gathering
sing praise now, made clean;
let it bless the Lord:
salvation to our King! ℟.

†